Sichqoncha va Echki

Sichqoncha Salochki o'yinini o'ynashni yaxshi ko'radi, lekin u bilan o'ynaydigan hech kim yo'q. Uning qo'shnisi Echkivoy uyda, lekin u yolg'iz qolishni afzal ko'radi. Sichqoncha Echkini u bilan o'ynashga ko'ndira oladimi?

Room to Read®

Sichqoncha va Echki
Muallif: Ley Sorya
Musavvir: Try Samphors
Tarjimon: Sanjana Khoobchandani

Sichqoncha ko'chada o'ynashni yoqtiradi.

Bugun u Salochki o'yinini o'ynashni xohladi, ammo u bilan o'ynaydigan hech kim yo'q.

"Menda bir g'oya bor" deb o'yladi.

"Qo'shnim Echkini chaqiraman."

Echki vaqtini yolg'iz o'tkazish, baliq ovlash va mizg'ib olishni yaxshi ko'rardi.

Sichqoncha echkining uyiga borib, eshikni taqillatdi. Taq Taq!

"Echki og'a!" deb qichqirdi sichqoncha. "Yuring, men bilan o'ynang!"

"Yo'q, yo'q!" dedi Echki. "Meni uyqim kelyapti. O'ynashni istamayman."

"Iltimos, Echki" dedi sichqoncha.

"Men bilan o'yna. Birga maza qilib o'ynaymiz."

Oxiri, Echki rozi bo'ldi.

"Xo'p, xo'p," dedi echki. "Sen bilan birga o'ynayman."

Echki va Sichqoncha birga salochki o'ynamoqda.

Echki Sichqoncha bilan maza qilib o'ynamoqda.

U keyingi safar o'ynash uchun to'shagidan sakrab chiqishga qaror qildi.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Story Attribution:
This story:Rat and Goatis translated bySanjana Khoobchandani. The © for this translation lies with Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'□□□□□□□□□□□□', byLey Sorya. © Room to Read , 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Rat and Goat' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page:A rat and a goat playing together, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:A rat climbs a tree and walks on the ground, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:A rat sits alone on the ground where a hopscotch has been drawn, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:A rat thinks of a goat, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:A goat sits on the riverbank, fishing, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:A goat sleeps inside a room, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:A rat knocks on a door, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 8:A rat moves his arms rapidly from outside a window, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights

reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:A goat moves lazily around in bed, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 10:An animal burrows under a wooden door, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Images Attributions:
Page 11:A rat talks to a goat which is lying in bed, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:A rat tries to pull a goat out from bed, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 13:A rat talks to a goat outside a house made of wood, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 14:Two goats and a rat play hopscotch, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 15:A goat plays hopscotch while a rat looks on, byTry Samphors© Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Rat and Goat (English)
Rat loves to play hopscotch but he has no one to play with. His neighbour, Goat, is at home but he prefers to be alone. Can Rat persuade Goat to play with him?
This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!